

令和6年9月20日

## 窓口における音声リアルタイム表示多言語翻訳サービスの実証を行います ～ スマートシティトライアル ～

市民の皆様や職員に先端的な技術やサービスなどのデジタル技術を身近で体験してもらい、地域課題の解決や業務の効率化への可能性の検証を、スマートシティトライアルの一環として、以下のとおり実施しますのでお知らせします。

### 1 目的 窓口における音声リアルタイム表示多言語翻訳サービスの実証

（窓口などで話した音声をリアルタイムで文字変換し、モニターなどに表示することができるサービス：外国語対応可）

### 2 日時、場所等

	日 時	場 所
(1)	令和6年9月24日(火)13:00 から 令和6年10月3日(木)17:00 まで	長野市障害者福祉センター (大字鶴賀 276-10)
(2)	令和6年10月4日(金) 10:00 から 16:00 まで	長野市役所第一庁舎・第二庁舎 受付 (大字鶴賀緑町 1613)
(3)	令和6年9月30日(月)13:00 から 令和6年10月11日(金)12:00 まで	長野市役所第二庁舎1階 障害福祉課 (大字鶴賀緑町 1613)

※別途、長野市観光情報センター窓口での実施も予定しています（日程調整中）。

### 3 取 材

取材は、10月4日（金）の13:00～16:00の間をお願いします。

※事前に連絡をお願いします。

### 4 実証機種

- (1) 京セラドキュメントソリューションズジャパン株式会社:「Cotopat Screen」  
プロジェクト字幕表示サービス(障害者福祉センター、第一庁舎受付で実施)  
音声翻訳:7言語(うち1言語は134言語から選択)に対応、パネルに双方向で表示  
生成AIによる会話の要約が可能、言葉にあわせ図解や動画を表示
- (2) TOPPAN株式会社:「VoiceBiz® UCDisplay®」  
透明モニター字幕表示サービス(第二庁舎受付、障害者福祉課で実施)  
音声翻訳(キーボードも可能):13言語に対応、専用透明モニターに双方向で表示  
画像、動画、テキストなど複数コンテンツを登録表示

経済産業振興部イノベーション推進課

(課長) 轟 貴彦

(担当) 中村、拝野

TEL : 026-224-9711

FAX : 026-224-5095

E-mail : innovation@city.nagano.lg.jp